



Oficina de Desarrollo
de las Telecomunicaciones (BDT)



Ref.: Circular BDT/DDR/083

Ginebra, 13 de abril de 2021

A:

- los Estados Miembros de la UIT
- los Miembros de Sector del UIT-D
- las Instituciones Académicas
- las Naciones Unidas y sus Fondos y Programas
- las Organizaciones Regionales de telecomunicaciones
- las Organizaciones intergubernamentales que explotan sistemas de satélites
- los Organismos Especializados de las Naciones Unidas

Asunto: Invitación a la segunda Reunión Interregional (RIR-2) para preparar la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 2021 (CMDT-21), 12-13 de mayo de 2021, virtual

Muy Señora mía/muy Señor mío:

Conforme a lo decidido por el Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) en su reunión del 23 de noviembre de 2020, me complace invitarle a participar en la segunda Reunión Interregional (RIR) para preparar la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 2021 (CMDT-21), que se tendrá lugar de manera virtual los días 12 y 13 de mayo de 2021.

Los debates de la RIR-1, celebrada el 11 de marzo, resultaron muy fructíferos y se recogen en el [informe de la reunión](#) disponible en el sitio web de la RIR-1.

La RIR-2 será una reunión de dos días en la que los Miembros del UIT-D tendrán la oportunidad de proseguir el diálogo para llegar a un consenso sobre asuntos esenciales de cara a la CMDT-21. Para cuando se inicie la IRM-2, se habrán celebrado las seis Reuniones Preparatorias Regionales (RPR). A partir de la labor realizada por el Grupo de Trabajo del GADT sobre las Resoluciones, la Declaración y las Prioridades Temáticas (GADT-GT-RDPT), los debates interregionales permitirán establecer posiciones comunes sobre asuntos como las prioridades temáticas, las Resoluciones nuevas o revisadas, las Cuestiones de las Comisiones de Estudio y la Declaración.

En función del número de contribuciones recibidas, la reunión podría prolongarse un día más, hasta el 14 de mayo. Esta decisión se tomará cuando concluya el plazo de presentación de contribuciones, a saber, el 28 de abril, y se informará debidamente a los miembros.

A fin de facilitar el proceso preparatorio y la revisión de los textos existentes, como las Resoluciones y las Cuestiones de las Comisiones de Estudio, me complace anunciar que la Secretaría está creando una Interfaz de Propuestas a la Conferencia (IPC) provisional. Este sistema, que permitirá a los Miembros presentar revisiones y nuevos textos, así como consultar y enmendar las propuestas de otros Miembros, será una herramienta importante para lograr el consenso antes de la CMDT-21. En breve se facilitará más

información sobre este sistema, que estará disponible a partir del 15 de abril en la [página de inicio de la RIR](#).

Permítame recordarle que las RIR están abiertas a todos los miembros del UIT-D. Se alienta a los Estados Miembros a que incluyan en sus delegaciones a representantes de los organismos reguladores, responsables políticos, la sociedad civil, las instituciones académicas, la comunidad técnica de Internet, los jóvenes, las organizaciones para la igualdad de género y otros.

En el **Anexo 1** se adjunta el proyecto de orden del día para la RIR-2.

En el **Anexo 2** se adjunta información detallada sobre la presentación de las contribuciones por los Miembros, la inscripción y otros aspectos logísticos.

Espero con interés su participación y contribución a esta segunda Reunión Interregional.

Atentamente,

[Original firmado]

Doreen Bogdan-Martin
Directora

Anexos: Anexo 1: Proyecto de orden del día de la RIR-2
Anexo 2: Información sobre la presentación de contribuciones, la inscripción y otros aspectos logísticos

ANEXO 1

Proyecto de orden del día de la RIR-2

- 1 Apertura de la reunión
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Información actualizada de la CMDT-21
- 4 Información actualizada sobre los preparativos de las ORT
- 5 Resultados de las RPR
 - a) RPR-AFR
 - b) RPR-ARB
 - c) RPR-CEI
 - d) RPR-AMS
- 6 Informe sobre los trabajos del GADT-GT-RDPT
 - a) Declaración
 - b) Prioridades temáticas (incluidas las Cuestiones de las CE)
 - c) Racionalización de Resoluciones
- 7 Informe sobre los trabajos del GADT-GT-Planes
- 8 Otros asuntos

ANEXO 2

Información sobre la presentación de contribuciones, la inscripción y otros aspectos logísticos para la RIR-2

La inscripción para la RIR-2 se llevará a cabo **exclusivamente en línea y comenzará el 7 de abril de 2021**.

Todo delegado interesado en asistir a la reunión debe completar y remitir un formulario de inscripción, disponible [aquí](#).

Los delegados pueden inscribirse a la reunión utilizando sus credenciales de la cuenta de usuario de la UIT (es decir, nombre de usuario y contraseña). En caso de no disponer de cuenta de usuario de la UIT, pueden crear una siguiendo los pasos indicados [AQUÍ](#). Una cuenta de usuario con acceso TIES permite a los delegados acceder a los recursos de información de la UIT, incluidas las contribuciones y otros documentos de trabajo.

Nota: Los delegados que ya crearon una cuenta de usuario al inscribirse para anteriores eventos en este mismo sistema pueden seguir utilizando la misma cuenta.

Todas las solicitudes de inscripción para participar en la RIR-2 deben **ser validadas por los coordinadores designados** de las administraciones o entidades autorizadas a participar. La lista de coordinadores designados figura [AQUÍ](#). Para modificar los detalles de contacto de un coordinador para la inscripción o para cambiar de coordinador designado, un funcionario autorizado debe enviar una carta oficial al Servicio de Inscripción en Reuniones de la BDT (por correo electrónico a bdtmeetingsregistration@itu.int), facilitando el nombre y apellidos del nuevo coordinador designado, así como su dirección de correo electrónico.

Se insta a los miembros a considerar la posibilidad del equilibrio de género en la composición de sus delegaciones a la reunión de la RIR-2. Además, puede participar más de una persona por organización/país.

Interpretación

Los servicios de interpretación para la RIR-2 se prestarán en los seis idiomas.

Acceso a la sala de reunión virtual y subtítulo

La información para acceder a la sala de reunión virtual se facilitará a los participantes debidamente inscritos a través de un correo electrónico.

Sólo podrán acceder a la sala de reunión virtual los participantes debidamente inscritos en la reunión.

Se ofrecerá servicio de subtítulo a través de la sala de reuniones virtual. Los participantes podrán acceder directamente al guion del subtítulo a través del enlace que se publicará en el [sitio web de la RIR-2](#).

Contribuciones a la RIR-2

Conforme a la Resolución 1 de la CMDT (Rev. Buenos Aires, 2017), las contribuciones de los miembros no deberán superar las cinco páginas y deberán presentarse exclusivamente con la plantilla en línea disponible en el [sitio web de la RIR-2](#).

Adjunte la versión "Word" original de su contribución al formulario en línea a fin de que todos los hipervínculos, gráficos y cuadros se puedan ver correctamente.

De conformidad con el punto 13.1 de esa misma Resolución, las contribuciones a las RIR deberán recibirse con al menos 30 días naturales antes del evento, es decir, hasta el **12 de abril de 2021 (23.59 horas, hora de Ginebra)**, a fin de que se puedan traducir para la reunión.

Las contribuciones que no cumplan este plazo de 30 días, pero se reciban al menos 14 días antes del inicio de la reunión (es decir, hasta el 28 de abril de 2021), se publicarán pero no se traducirán.

Las contribuciones que se reciban con una antelación inferior a 14 días naturales del inicio de la reunión no figurarán en el orden del día.

Documentación

Todos los documentos se publicarán en el [sitio web de la RIR-2](#).

Se ruega a los delegados que se aseguren de que disponen de derechos de acceso TIES para poder acceder a los documentos de la RIR-2 desde el sitio web. En la dirección <http://www.itu.int/TIES/> puede consultar información sobre la manera de solicitar derechos de acceso TIES.

Resumen de plazos

Fecha de la RIR-2	Plazo para presentar contribuciones con traducción garantizada (-30 días)	Plazo final para la presentación de contribuciones sin traducción (-14 días)
12-13 de mayo de 2021	12 de abril de 2021	28 de abril de 2021